



ANHF
澳華療養院基金

Culturally Appropriate Aged Care Since 1980

各位院友及家属：

重要健康讯息更新：新冠病毒 COVID-19 资讯及建议防护措施

如您所知，因应全球新冠病毒疫情的迅速变化，澳大利亚政府制向所有卫生部门包括老人护理服务发布了应急管理计划的指引，以为潜在的疫症「大流行」做好准备。

截至今日，澳大利亚确诊病例数仍然很低（25 例）。据报告其中 15 例（包括新南威尔士州的 4 例）已康复。其余病例情况稳定。9 例与从日本返回钻石公主邮船的乘客有关。

尽管目前澳大利亚的新冠病毒 COVID-19 病例数很少，但这种情况有可能在很短的时间内改变。

在《老年护理质量标准》的范围内，所有养老院均应评估感染传播的风险，并采取措施预防，检测和控制感染的传播。感染管理方法（例如，隔离感染个体以及应用标准和其他预防措施来防止传播）可将感染传播的风险降至最低。

养老院通常有频繁的来访者和照顾者来来往往，并且员工，居民及其家人之间的身体接触密切。老年人一般来说更容易受到感染的危险，如果他们确实被感染，则特别容易受到严重疾病的侵害。

基于上述考虑，我想重申养老院，访客，家庭和工作人员之间的协作与合作在能成功地预防感染和控制效果方面的重要性。这是有助于我们为突发卫生事件做好准备的重要因素。

根据我们从新南威尔士州健康局于 2020 年 2 月 29 日获得的最新信息，我们对预防措施进行了以下调整：

- 以下情况下，请所有人至少停止访问养老院 14 天：
 - 如果他们有任何发烧，咳嗽，流鼻涕或一般不适的症状；或
 - 如果他们已经被他们的医生或机场的卫生小组确定为需要进行新冠病毒 COVID-19 测试的人；或
 - 如果他们的医生或机场的卫生小组已将他们确定为与需要参加新冠病毒 COVID-19 测试的人有密切联系或他们是同住在一个居所中的人；或
 - 如果他们最近从武汉市和湖北省旅行；或

- 如果他们在过去一个月内到访或过境中国大陆; 或
- 如果他们在过去一个月内到访或过境疫症高危国家/地区, 包括但不限于: 南韩, 伊朗, 意大利, 日本, 新加坡, 香港, 泰国, 柬埔寨或印度尼西亚; 或
- 如果我们担心访客或与他们同住在一个居所中的人的旅行历史。
- 我们已要求所有在本地或海外 (无论哪个国家或地区) 放假旅行的员工在返回工作之前, 接受管理层的健康和旅行历史审查。我们已根据部分员工的出行经历, 及其暴露于新冠病毒 COVID-19 的风险, 要求一些员工在家中隔离, 以作为额外的预防措施。
- 在入口门, 登记簿旁边的接待处以及所有护士站继续张贴警示牌。
- 请所有访客和工作人员在抵达时进行双手消毒。
- 我们继续加强了清洁程序, 包括扶手, 门把手和家具表面的清洁和消毒。
- 对于我们的访客, 志愿者, 承包商和员工, 他们将受到温度和总体健康/旅行历史记录的检查。请让我们的工作人员暂停使用非接触式温度计, 以检查到达时所有访客的“前额”作体温量度, 并与您进行简短的交谈。
- 我们继续保持并维护足够的个人防护设备, 例如口罩, 手套, 工作服, 护目镜, 以便员工进行护理和低风险的临床程序。
- 我们将继续监控各种活动中的风险, 以避免人群过多, 以最大程度地减少院友接触公共空间中潜在的传染风险。

如果您需要更多信息或建议, 可以致电卫生部新冠病毒信息专线 1800 020 080。该专线每周 7 天, 每天 24 小时运行。您还可以从该部门的网站 www.health.gov.au/resources/collections/novel-coronavirus-2019-ncov-resources 获得专门针对老年护理人员, 居民和家庭的情况说明书和资源。

最后, 我们强烈建议您在 COVID-19 爆发期间考虑出国旅行的风险以及可能需要更改您的计划。如果您必须出国旅行, 请在返回澳大利亚之后以及在您探访居住在我们养老院中的老人家之前, 留出一定的时间完成检疫程序。

同样, 请注意, 上述措施是根据现有证据实施的, 可能会随着我们获得更多信息而改变。

我们衷心感谢您的合作与谅解。像每个人一样, 我们都希望新冠病毒 COVID-19 疫情能尽快得到控制并结束。

此致

蔡叶德君

院舍服务总经理

2020 年 2 月 29 日